nxt SEATING





ACCESSOIRES

MANUEL D'UTILISATION



IMPORTANT :
Si vous avez des questions concernant la sécurité, les ajustements, les accessoires, l'utilisation ou l'entretien, veuillez contacter votre distributeur ou détaillant NXT autorisé.

INFORMATION :
Détaillant : Ce manuel doit être remis à l'utilisateur du produit avant sa première utilisation.

Utilisateur : Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

Pour plus d'informations sur ce produit, ses pièces, ses accessoires et les services offerts, veuillez visiter : motioncomposites.com

NOTE :
Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis. Les documents les plus récents, les mises à jour et la dernière version de ce manuel d'utilisation sont disponibles sur le site Web : motioncomposites.com

Veuillez inscrire les informations suivantes pour référence future :

Date d'achat :
Numéro de série :
Fournisseur :
Adresse :
Téléphone :

COORDONNÉES :
Fabricant
Motion Composites
160, Armand Majeau Sud
Saint-Roch-de-l'Achigan, Québec
J0K 3H0 Canada

Téléphone : 1 866 650-6555
Télécopieur : 1 888 966-6555

info@motioncomposites.com
motioncomposites.com

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 5
IDENTIFICATION DES SYMBOLES ET DES ÉTIQUETTES 5
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ 6
FIN DE VIE 8
GARANTIE 8
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 9
SUPPORTS LATÉRAUX 10
- Utilisation prévue 10
- Capacité de charge 10
- Escamotable (Swing-away) 10
- Compatibilité 11
- Composants des supports latéraux 12
- Montage 12
- Instructions de nettoyage et d'entretien 17

APPUI-TÊTE 18
- Utilisation prévue 18
- Capacité de charge 19
- Compatibilité 19
- Composants de l'appui-tête 19
- Montage 20
- Fonction rabattable (Flip back) 22
- Ajustements 22
- Installation de l'adaptateur universel d'appui-tête 22
- Instructions de nettoyage et d'entretien 23

RABAT D'INTIMITÉ 25
- Utilisation prévue 25
- Compatibilité 25
- Montage 25
- Instructions de nettoyage et d'entretien 25

INTRODUCTION

Les accessoires NXT incluent une variété de supports latéraux, un appui-tête et un rabat d'intimité.

Ces accessoires permettent d'optimiser le positionnement de l'utilisateur selon ses besoins spécifiques tout en assurant une compatibilité avec les produits NXT Seating et différents types de fauteuils roulants.

IDENTIFICATION DES SYMBOLES ET DES ÉTIQUETTES

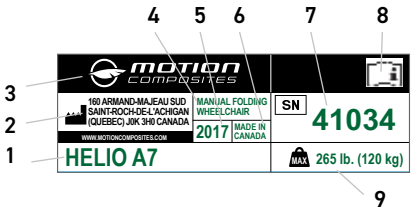
ÉTIQUETTE 1

1. Nom du produit
2. Adresse du fabricant
3. Logo et nom du fabricant
4. Catégorie du produit
5. Année de fabrication
6. Pays d'origine
7. Numéro de série
8. Symbole « lire le manuel avant utilisation »
9. Capacité maximale de charge

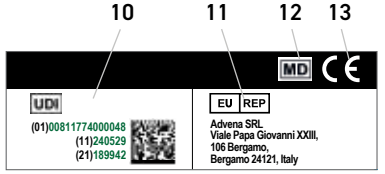
ÉTIQUETTE 2

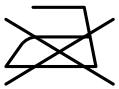
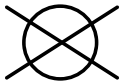
10. Identification unique des dispositifs (UDI)
11. Identification du représentant autorisé de l'Union européenne
12. Symbole de dispositif médical
13. Symbole de conformité aux exigences de l'UE

ÉTIQUETTE 1



ÉTIQUETTE 2



Symboles	Signification des symboles
	Lavage en machine à l'eau tiède, cycle délicat (température maximale de 60 °C / 140 °F)
	Ne pas javelliser
	Séchage par culbutage à basse température (maximum 60 °C / 140 °F)
	Ne pas repasser
	Ne pas nettoyer à sec

Ce symbole est utilisé dans tout ce manuel. Veuillez vous familiariser avec sa signification.

⚠ AVERTISSEMENT
Indique une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect des procédures indiquées peut entraîner des blessures, des dommages aux composants ou un mauvais fonctionnement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. DOMMAGES LIÉS AU TRANSPORT
Vérifiez toutes les pièces pour détecter tout dommage lié au transport (ex. déchirures du tissu, dommages causés par l'eau, composants brisés, etc.). Si un élément est endommagé, n'utilisez pas le produit. Contactez le transporteur ou le détaillant pour obtenir des instructions.

2. MANUEL D'UTILISATION
N'utilisez pas ce produit ni tout autre équipement inclus sans avoir lu ces instructions. Si vous ne comprenez pas les instructions, contactez un professionnel de la santé, un détaillant ou du personnel technique avant de tenter d'utiliser l'équipement, sinon des blessures ou des dommages peuvent survenir.

3. AVERTISSEMENT – INSTALLATION
Après tout ajustement, personnalisation, réparation ou entretien, assurez-vous que tous les composants sont bien fixés avant utilisation. Sinon, des blessures ou des dommages peuvent survenir.

4. PREMIÈRE INSTALLATION
La première installation des accessoires sur le fauteuil roulant doit être effectuée par une personne qualifiée afin d'assurer une installation adéquate et une utilisation sécuritaire.

5. CENTRE DE GRAVITÉ
L'installation d'un nouvel accessoire peut affecter le centre de gravité et rendre le fauteuil instable, ce qui peut entraîner des blessures. Il est toujours recommandé d'évaluer la nécessité d'ajouter des dispositifs anti-basculant ou d'autres aides à la stabilité afin d'assurer une utilisation sécuritaire du fauteuil.

.6. PEAU
L'état de la peau doit être vérifié régulièrement après l'installation de tout nouveau système d'assise et accessoire. Si une rougeur ou une réaction associée à l'utilisation de l'accessoire persiste pendant plus de 30 minutes, cessez son utilisation et contactez immédiatement votre thérapeute ou votre médecin.

7. POINTS DE PRESSION
Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne soit soumise à une pression excessive lors du réglage, du déplacement ou de l'utilisation de l'accessoire.

8. CHOIX DU PRODUIT
Il est recommandé de consulter un professionnel de la santé spécialisé dans l'assise et le positionnement afin de déterminer si ce nouvel accessoire est approprié. Si vous avez des questions concernant vos limitations et besoins spécifiques, veuillez consulter votre thérapeute et votre médecin. Collaborer avec votre thérapeute, votre médecin et le fournisseur d'équipement est la meilleure façon de garantir que le choix d'un accessoire de positionnement correspond à vos besoins individuels.

9. ENVIRONNEMENT
Évitez tout contact avec des surfaces extrêmement chaudes ou froides, car cela pourrait provoquer des brûlures. Si l'accessoire a été exposé à des températures extrêmement basses ou élevées, laissez-le revenir à température ambiante avant utilisation. Pour éviter tout dommage ou risque de blessure, tenez le produit éloigné des objets pointus, des sources de chaleur excessive et des flammes nues. Il est important de garder le produit au sec afin de réduire les risques de corrosion, de moisissure ou de dégradation des matériaux. Si le produit est humide, essuyez-le soigneusement avec un chiffon sec et laissez-le sécher complètement.

10. USAGE
Si vous n'êtes pas en mesure d'obtenir une protection cutanée suffisante, un contrôle postural adéquat et/ou si vous ne pouvez pas tolérer le produit pour quelque raison que ce soit, consultez votre fournisseur ou un professionnel de la santé pour discuter des options alternatives.

11. ENTRETIEN CORRECTIF
NE PAS continuer à utiliser ce produit si vous constatez des problèmes affectant la performance, le confort ou la sécurité. La maintenance corrective peut être effectuée ou organisée par votre fournisseur d'équipement.

12. MODIFICATIONS
Les modifications non autorisées sont interdites. Toute modification doit être effectuée par un professionnel qualifié.

13. MAUVAISE UTILISATION
Tous les accessoires sont conçus uniquement pour une utilisation dans le cadre des activités normales en fauteuil roulant. Toute utilisation autre que celle décrite dans ce manuel est interdite.

14. HOUSSE
N'utilisez jamais un produit sans sa housse. La housse contribue à protéger à la fois l'utilisateur et le produit. L'utilisation sans housse peut augmenter le risque de lésions cutanées, réduire la durabilité du produit et le rendre plus susceptible à l'inflammabilité.

15. UTILISATION
Ne pas utiliser l'accessoire en contact direct avec des plaies ouvertes ou des lésions de pression à un stade avancé sans l'avis d'un professionnel de la santé. L'accessoire ne doit pas être utilisé par des personnes ayant une allergie connue à l'un des matériaux du dispositif.

16. TRANSPORT
L'utilisateur doit toujours se transférer sur le siège du véhicule et utiliser le système de retenue du véhicule lors des déplacements. L'utilisation des accessoires NXT sur un fauteuil roulant dans un véhicule en mouvement n'est pas recommandée, car cela pourrait entraîner des blessures.

FIN DE VIE (ÉLIMINATION OU RECYCLAGE)

Afin d'assurer une élimination respectueuse de l'environnement, veuillez envisager de donner votre produit à un organisme de bienfaisance local ou à un centre de recyclage. Si le produit est endommagé ou inutilisable, vérifiez auprès des services locaux de gestion des déchets pour connaître les directives d'élimination appropriées.

GARANTIE

Garantie limitée – accessoires de dossier
Cette garantie est limitée au premier utilisateur et n'est pas transférable.

Couverture de garantie
Les accessoires de dossier sont garantis contre tout défaut de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation comme suit :

- Composants métalliques (supports, fixations, quincaillerie) : 12 mois à compter de la date de livraison
- Composants plastiques, sangles, coussins, éléments de positionnement et fixations : 90 jours à compter de la date de livraison
- Housses et matériaux souples : 90 jours à compter de la date de livraison

Exclusions
Cette garantie ne couvre pas :
- L'usure normale ou esthétique
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation, un abus, un accident ou une installation inadéquate
- Le non-respect des instructions d'installation, d'entretien ou de maintenance
- Modification, altération ou utilisation avec des produits non approuvés
- Une utilisation hors de l'application clinique prévue

Pour les housses et matériaux souples, cette garantie ne couvre pas :
- Les brûlures de cigarette
- Les déchirures causées par des objets tranchants
- Les dommages causés par un lavage ou un séchage inadéquat

Recours de garantie
Le fabricant réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout composant jugé défectueux pendant la période de garantie applicable à l'aide de pièces neuves ou remises à neuf. Les coûts de main-d'œuvre, d'installation et d'expédition ne sont pas inclus.

Procédure de réclamation
Les réclamations doivent être effectuées par l'entremise du détaillant autorisé auprès duquel le produit a été acheté. Une preuve d'achat peut être exigée. Une autorisation de retour de marchandise (RMA) est requise avant tout retour. Les produits retournés sans autorisation peuvent être refusés.

Limitations
Cette garantie est strictement limitée à la réparation ou au remplacement du composant défectueux. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages indirects ou consécutifs.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant
MOTION COMPOSITES
160 Armand Majeau, sud, St-Roch-de-l'Achigan
Québec, Canada J0K 3H0

Téléphone: 1 866 650-6555
Télécopieur : 1 888 966-6555

info@motioncomposites.com
motioncomposites.com

Représentant autorisé en Europe
ADVENA SRL
Viale Papa Giovanni XXIII, 106 Bergamo,
Bergamo 24121, Italy

Nous déclarons par la présente que les dispositifs mentionnés ci-dessous ont été classifiés conformément aux règles de classification et sont conformes aux principes essentiels de sécurité et de performance tels que définis dans le Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.

Dispositifs médicaux
Accessoires pour fauteuil roulant.

Classification du risque
Class I Medical Device Regulation: (UE) 2017/745.

Normes appliquées
Ce dispositif a été conçu et fabriqué conformément au Règlement (UE) 2017/745 et aux normes harmonisées suivantes :

- Bulletin technique 117 de l'État de Californie
- ISO 10993-1 Évaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 1
- ISO 15223-1 Dispositifs médicaux — Symboles à utiliser avec les informations à fournir par le fabricant - Partie 1
- ISO 14971: Dispositifs médicaux — Application de la gestion des risques aux dispositifs médicaux
- ISO 16840: Sièges de fauteuils roulants — Partie 3.

CE

Note aux utilisateurs :
SIGNALEMENT D'INCIDENT : Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit être signalé au fabricant ainsi qu'à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

SUPPORTS LATÉRAUX

Utilisation prévue
Les supports latéraux NXT sont destinés à fournir un soutien latéral du tronc et à optimiser l'alignement postural des utilisateurs de fauteuils roulants.

Escamotable (Swing-away)
Le mécanisme escamotable permet de déplacer rapidement et facilement le support de tronc latéral hors du chemin, par ex. pour les transferts.

⚠ AVERTISSEMENT
Ne jamais dépasser la capacité maximale de charge du dispositif. Le dépassement de cette capacité peut entraîner une défaillance et causer des blessures graves. La capacité de charge inclut le poids de l'utilisateur ainsi que toute charge additionnelle. Lors de l'utilisation avec d'autres équipements, toujours respecter la limite la plus faible.

Compatibilité
Tous les supports latéraux NXT sont conçus pour être installés sur les dossiers NXT.

Le tableau suivant illustre la compatibilité des supports latéraux NXT avec les dossiers NXT. Les supports latéraux Armadillo sont exclusivement compatibles avec le dossier Armadillo, tandis que les supports latéraux standards sont compatibles avec tous les autres dossiers.

Supports latéraux	**XTEND** (Standard & Deep)	**XTEND LOW** (Standard & Deep)	**OPTIMA** (Standard, Carbone & Deep)	**CLASSIC** (Standard & Deep	**ÜFIT I & II** (Standard & Deep)	**ARMADILLO**
Bras fixe court avec petit coussin 0014563	X	X	X	X	X	
Bras fixe court avec grand coussin 0014608	X	X	X	X	X	
Bras pivotant court avec petit coussin 0014609	X	X	X	X	X	
Bras pivotant court avec grand coussin 0014573	X	X	X	X	X	
Bras pivotant extensible avec grand coussin 0014616	X	X	X	X	X	
Bras pivotant extensible avec deux petits coussins 0014623	X	X	X	X	X	
Bras fixe avec coussin double profilé 0014628						X
Bras fixe avec petit coussin 0014626						X
Bras fixe avec grand coussin 0014636						X
Bras pivotant avec grand coussin 0014643						X

COMPOSANTS DES SUPPORTS LATÉRAUX

Supports latéraux Standard



NLAFS-NLPHS
Bras fixe court avec petit coussin
0014563



NLAFS-NLPHL
Bras fixe court avec grand coussin
0014608



NLAFS-NLPSS
Bras pivotant court avec petit coussin
0014609



NLAFS-NLPSL
Bras pivotant court avec grand coussin
0014573

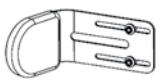


NLAFS-NLPSS
Bras pivotant extensible avec grand coussin
0014616

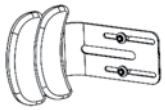


NLAFS-NLPSL
Bras pivotant extensible avec deux petits coussins
0014623

Supports latéraux Armadillo



NMAPS-LPS
Bras fixe avec petit coussin
0014626



NMAPS-LCS
Bras fixe avec coussin double profilé
0014628



NMAPS-DLTSF
Bras fixe avec grand coussin
0014636



NMAPS-DLTSS
Bras pivotant avec grand coussin
0014643

Tous les supports latéraux comprennent les éléments suivants :
- Coussins (petit, grand, très grand, double ou profilé)
- Bras (fixe, escamotable ou escamotable extensible)
- Quincaillerie

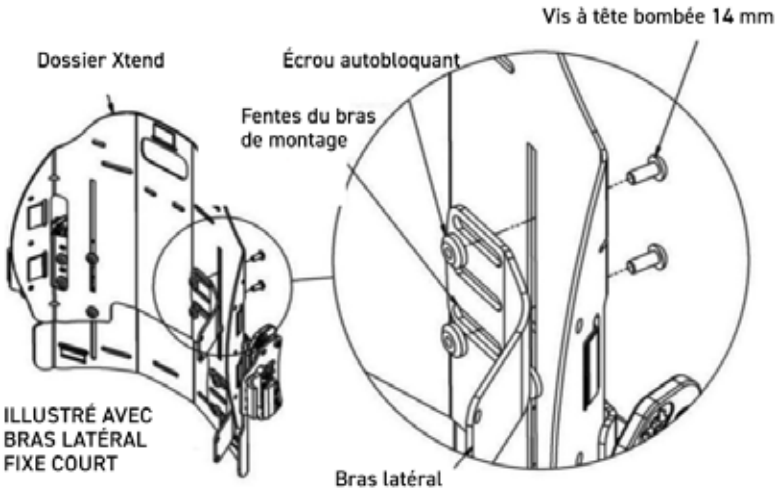
Montage

Outils requis : Clé Allen de 4 mm et clé dynamométrique.

Installation sur dossier fixe ou réglable en hauteur

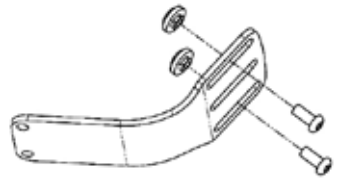
Seules deux vis de 14 mm sont nécessaires pour fixer le bras latéral à la coque arrière du dossier, bien que ce bras comporte trois fentes. Ces trois fentes offrent une certaine flexibilité pour le positionnement des deux vis, au cas où l'une d'elles serait obstruée.

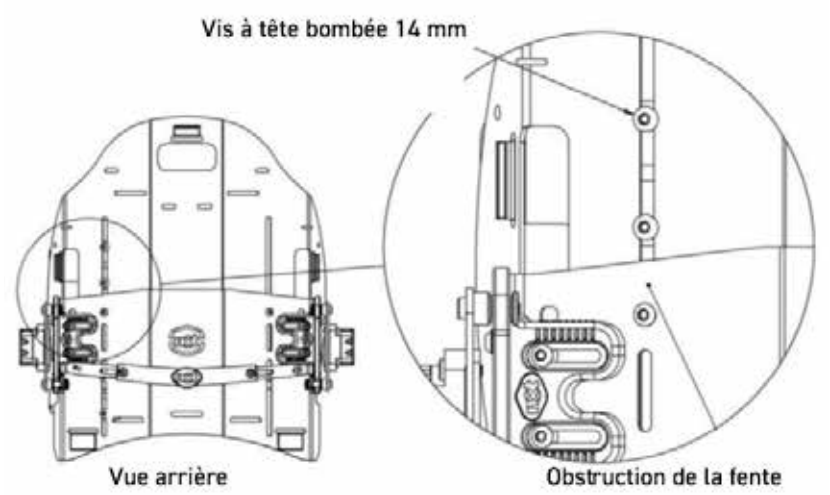
Lors de l'installation d'un bras latéral sur un dossier à hauteur réglable, si une vis de réglage de la hauteur du dossier gêne, vous pouvez la retirer. Les vis et boulons fixant le bras latéral servent également à assembler les parties supérieure et inférieure de la coque.



Pour installer le bras latéral sur la coque du dossier :

1. Retirez la housse et la mousse de la coque.
2. Déterminez l'emplacement approximatif du support latéral.
3. Depuis l'arrière de la coque, insérez une vis dans l'une des fentes de la coque.
4. Depuis l'avant de la coque, alignez l'une des fentes du bras du support latéral avec la vis et faites-la passer.
5. Installez un écrou autobloquant sur la vis à la surface avant du bras latéral, sans le serrer complètement. Assurez-vous que l'extrusion sur l'écrou autobloquant est positionnée à l'intérieur de la fente, face à la coque (et non vers l'extérieur). Cela empêche l'écrou de tourner pendant le serrage.
6. Répétez les étapes 1 à 3 avec une deuxième vis et un écrou en utilisant une fente différente. Encore une fois, ne serrez pas complètement.
7. Ajustez le bras du support latéral à la position désirée. Une fois positionné, serrez solidement les deux vis avec une clé Allen de 4 mm à un couple de serrage de 7 Nm.





Si une obstruction de fente se produit lors de l'ajustement d'installation :

1. À l'aide de la clé Allen de 4 mm, retirez uniquement la vis et l'écrou obstrués.
2. Déplacez le bras latéral jusqu'à ce que la prochaine fente disponible apparaisse au-delà de l'obstruction.
3 Réinsérez la vis et l'écrou dans la nouvelle fente et serrez à un couple de serrage de 7 Nm.

Ajustement de la hauteur et de la largeur

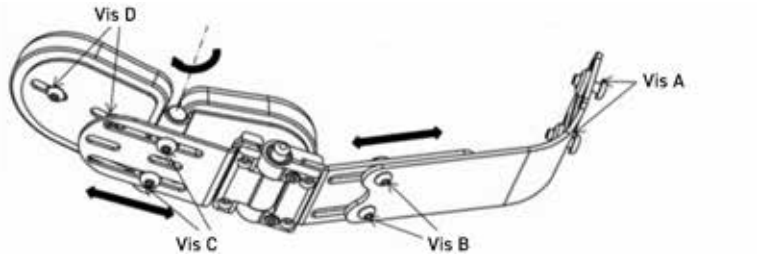
Les supports latéraux peuvent être ajustés en hauteur à l'aide des fentes de la coque du dossier et en largeur à l'aide des fentes du bras latéral.

Pour ajuster la hauteur ou la largeur :

1. Desserrez les deux vis et écrous avec la clé Allen de 4 mm.
2. Pour ajuster la hauteur, déplacez le bras latéral vers le haut ou vers le bas. Pour ajuster la largeur, déplacez le bras latéral de gauche à droite.
3. Une fois à la position désirée, serrez solidement les deux vis à un couple de serrage de 7 Nm.

Ajustements

Bien que plusieurs types de bras latéraux soient offerts, ils partagent des caractéristiques communes liées au montage et à l'ajustement des coussins. La figure ci-dessous montre un bras latéral escamotable à longueur ajustable avec doubles coussins attachés.



Les ajustements disponibles avec cette configuration sont :

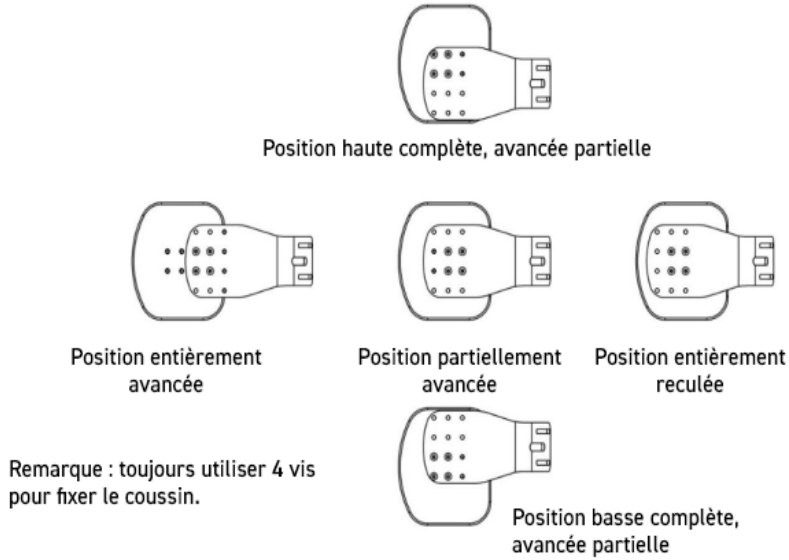
- Hauteur sur la coque du dossier (vis A) : voir la section Ajustement de la hauteur et de la largeur de ce manuel d'utilisation.
- Longueur du bras latéral : desserrer les vis B pour ajuster la longueur du bras (plus court ou plus long).
- Angle et position des coussins par rapport au bras latéral : desserrer les vis C pour modifier l'angle du coussin et ajuster sa position par rapport au point de pivot escamotable.
- Position du coussin : desserrer les vis D pour repositionner le coussin le long du support de fixation.

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir effectué les ajustements, toutes les vis doivent être resserrées avec une clé Allen de 4 mm à un couple de serrage de 7 Nm une fois les composants correctement positionnés.

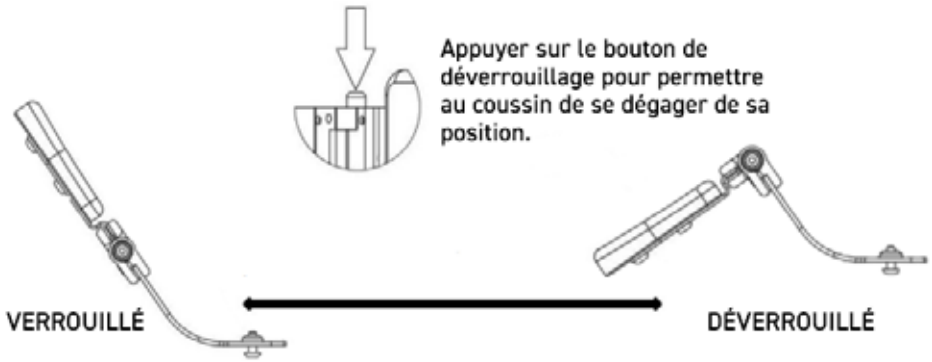
Positionnement du grand coussin sur le bras de support

Le grand coussin moulé peut être positionné sur son bras latéral dans plusieurs positions, sans se limiter à celles illustrées ci-dessous. Il est important de toujours utiliser 4 vis pour fixer le coussin. Cela s'applique aux supports de tronc fixes et escamotables.



Escamotable (Swing-away)

Utilisation du mécanisme escamotable



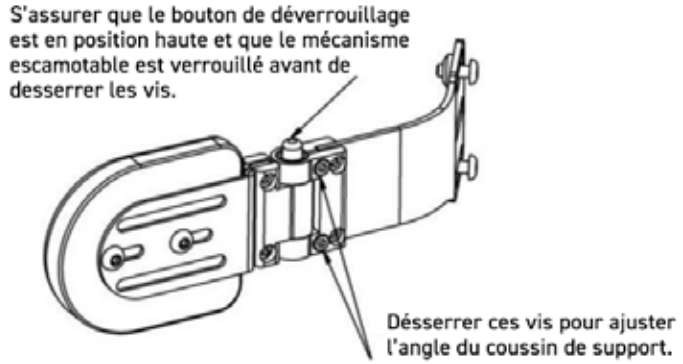
1. Pour libérer la charnière escamotable, appuyez sur le bouton de dégagement. Le mécanisme est maintenant déverrouillé et le coussin peut être déplacé.
2. Pour le reverrouiller, ramenez le coussin à sa position initiale. Le bouton de verrouillage de la charnière remontera à la position verrouillée, maintenant le coussin en place.

Ajustements

Pour ajuster l'angle du coussin de support par rapport au bras :

1. Assurez-vous que la charnière escamotable est en position verrouillée. Cela peut être déterminé lorsque le bouton de dégagement est en position relevée.
2. Une fois la charnière verrouillée, desserrez à l'aide d'une clé Allen de 4 mm les deux vis de la charnière identifiées dans la figure ci-dessous.
3. Déplacez le coussin à la position requise.
4. Resserrez les deux vis à un couple de serrage de 7 Nm.

.

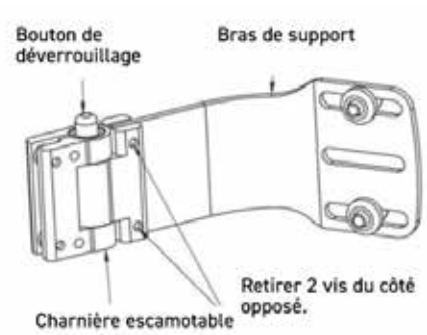


Assemblage – conversion de côté (droite/gauche)

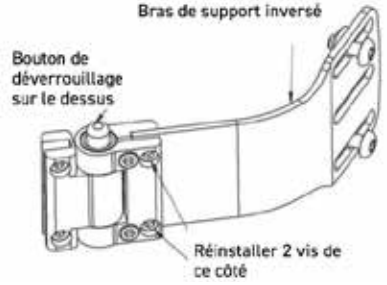
Pour convertir le mécanisme escamotable d'un côté à l'autre (droite ou gauche) :

1. À l'aide d'une clé Allen de 4 mm, retirez les 2 vis qui maintiennent la charnière escamotable au bras de support.
2. Retournez le bras latéral pour l'installation de l'autre côté.
3. Placez la charnière escamotable sur le bras comme illustré dans la figure ci-dessous.
4. Réinstallez les 2 vis et serrez-les à un couple de serrage de 7 Nm.

.



Installation côté droit



Installation côté gauche

* Bien que le bouton de dégagement soit habituellement positionné sur le dessus de la charnière escamotable, la fonction demeure si l'assemblage est effectué sur le dessous. Cette configuration peut être avantageuse dans certaines installations afin d'empêcher l'activation accidentelle du bouton. Il est également préférable de conserver les 2 vis utilisées pour ajuster l'angle du coussin sur l'extérieur de l'assemblage afin d'en assurer un accès facile.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Fréquence d'entretien

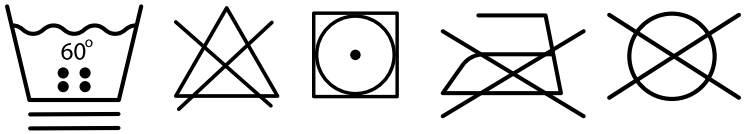
Le support latéral (quincaillerie, coussin, bras et housse) doit être inspecté mensuellement pour détecter tout défaut fonctionnel et visuel ou toute dégradation des matériaux.

Les housses, le coussin et le bras doivent être lavés mensuellement ou au besoin, selon les instructions de nettoyage ci-dessous.

Vérifiez périodiquement le support latéral pour vous assurer qu'il n'y a pas d'accumulation de saleté ou de débris dans tout mécanisme, toute pièce mobile ou tout interstice, car cela peut affecter sa performance et sa longévité.

Toutes les fixations doivent être inspectées tous les 6 mois pour déceler tout signe d'usure, de desserrage ou de dommage. Elles doivent être serrées conformément aux spécifications de couple de serrage fournies dans ce manuel.

Nettoyage



Housse
- Retirer la housse du coussin.
- Laver en machine à l'eau tiède (60 °C / 140 °F) avec un détergent régulier, au cycle délicat.
- Sécher à l'air libre ou par culbutage à basse température.
- Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas javelliser.

Coussin
- Le coussin peut être nettoyé à l'aide d'eau et de savon ou d'une lingette désinfectante au besoin. Après le nettoyage, séchez-le complètement, soit à l'air libre ou à l'aide d'un chiffon sec.
- Assurez-vous qu'il est complètement sec avant de remettre la housse en place.

Bras
- Le bras latéral peut être nettoyé à l'aide d'eau et de savon ou d'une lingette désinfectante au besoin. Après le nettoyage, séchez-le complètement, à l'air libre ou avec un chiffon doux.

Pièces de remplacement
Consultez notre site Web pour télécharger le manuel des pièces et accéder aux informations de commande.

Veuillez nous contacter à :
MOTION COMPOSITES
160 Armand Majeau, sud, St-Roch-de-l'Achigan
Québec, Canada J0K 3H0

Téléphone : 1 866 650-6555
Télécopieur : 1 888 966-6555

info@motioncomposites.com
motioncomposites.com

APPUI-TÊTE

Utilisation prévue
L'appui-tête NXT Multi-Fit est destiné à être utilisé par les utilisateurs de fauteuils roulants et est conçu pour fournir un soutien profilé de la tête et du cou selon les besoins individuels de l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT
Ne jamais dépasser la capacité maximale de charge du dispositif. Le dépassement de la capacité maximale de charge peut entraîner une défaillance du dispositif et provoquer des blessures graves. La capacité de charge comprend le poids corporel de l'utilisateur ainsi que toute charge additionnelle. Lors de l'utilisation d'accessoires avec le fauteuil roulant ou d'autres dispositifs, respectez toujours la limite applicable la plus faible.

Compatibilité
L'appui-tête NXT Multi-Fit est conçu pour être installé sur les dossiers NXT. Il peut également être installé sur d'autres dossiers de fauteuil roulant à l'aide d'une quincaillerie adaptée.

Avis de compatibilité
Pour assurer une utilisation sécuritaire et adéquate, la compatibilité de tout dispositif avec un appui-tête NXT doit être confirmée directement auprès du fabricant tiers du dispositif. Motion Composites ne peut ni vérifier ni garantir la compatibilité, la performance ou la sécurité des dispositifs fabriqués par des tiers lorsqu'ils sont utilisés en combinaison avec des produits NXT.

Composants de l'appui-tête

Coussins



Très grand coussin
NIB-0818

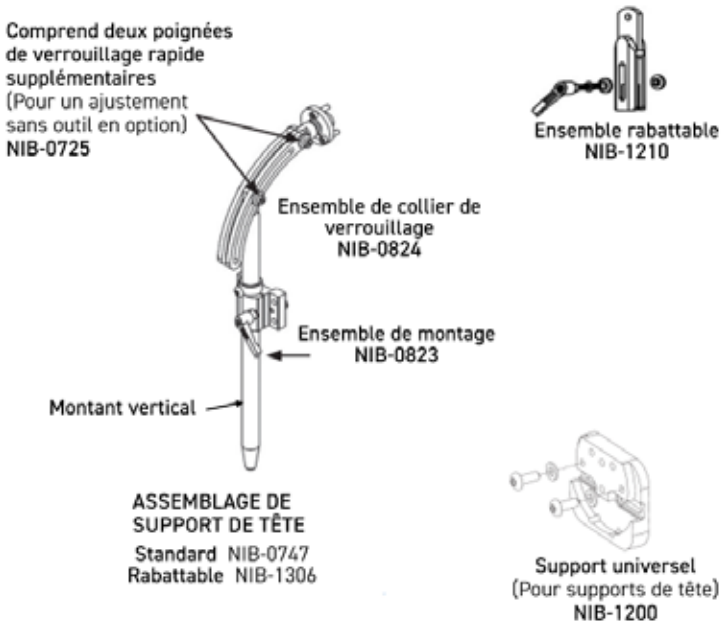


Grand coussin
NIB-0784



Petit coussin
NIB-0785

Montage

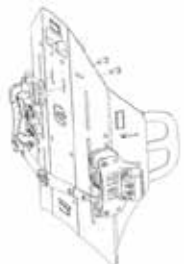


QUINCAILLERIE

Outils requis : clé Allen de 4 mm et clé dynamométrique.

Installation de l'ensemble de montage

1. Retirez la housse et la mousse de la coque.
2. À l'aide d'une clé Allen de 4 mm, fixez l'ensemble de montage à la coque du dossier avec les 2 vis et rondelles fournies (cela s'applique également au support universel).
3. Serrez les vis à un couple de serrage de 7 Nm.



Installation du montant vertical

Le montant de l'appui-tête peut être installé dans l'une de trois orientations : centre, gauche ou droite.

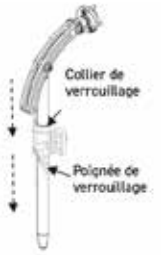
1. Déplacez la vis de canal, située à l'intérieur du support de montage, à l'orientation désirée du montant d'appui-tête vertical.
   a. Pour ce faire, dévissez complètement la poignée de verrouillage de l'ensemble de montage afin de retirer la pince extérieure et d'exposer la vis.
   b. Utilisez une clé Allen de 4 mm pour dévisser la vis de canal et la repositionner au besoin.



   c. Réinsérez la pince extérieure en faisant glisser sa rainure latérale le long de l'extrusion latérale, puis revissez la poignée de verrouillage en place.



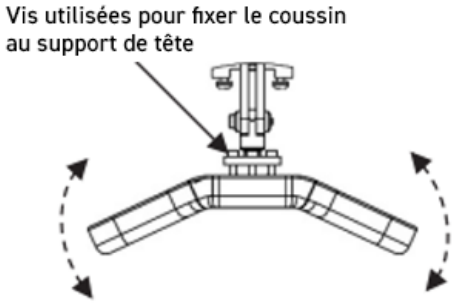
2. Faites glisser le montant vertical à travers le collier de verrouillage puis à travers le support de fixation, et fixez-le en place à l'aide de la poignée de verrouillage. La rainure du montant vertical doit glisser sur la vis de de canal, assurant ainsi que le montant ne puisse pas pivoter après l'installation.
3. Réglez le montant à la hauteur désirée et faites glisser le collier de verrouillage jusqu'au haut de l'ensemble de montage.
4. Fixez le collier de verrouillage en place en serrant sa vis.



Installation du coussin d'appui-tête

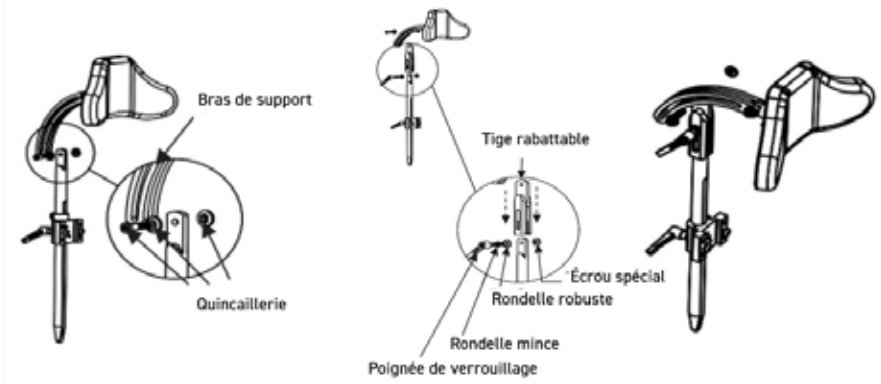
1. Ouvrez la fermeture éclair à l'arrière de la housse de protection, exposant l'intérieur du coussin.
2. Placez la rotule de l'appui-tête dans le réceptacle à l'intérieur de l'arrière du coussin.
3. Fixez-la à l'aide des 3 vis fournies avec une clé Allen de 4 mm à un couple de serrage de 7 Nm.
4. Au besoin, pliez le coussin afin de personnaliser l'ajustement pour l'utilisateur.

.

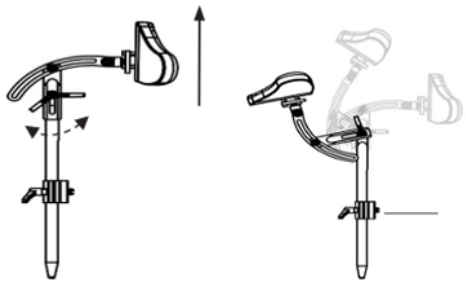


Installation de la quincaillerie rabattable (Flip Back) (si commandée)

1. Retirez le bras de l'appui-tête en défaisant la quincaillerie (3 pièces) qui le maintient avec une clé Allen de 4 mm. Mettez la quincaillerie et le bras de l'appui-tête de côté pour les remettre en place après l'installation du mécanisme rabattable.
2. Installez l'extension de montant du mécanisme rabattable sur le montant existant.
3. À l'aide de la quincaillerie fournie, fixez l'extension de montant du mécanisme rabattable en insérant la poignée de verrouillage dans la rainure (avec la rondelle mince et la rondelle robuste) et en serrant l'écrou spécial de l'autre côté avec une clé Allen de 4 mm.
4. Réinstallez le bras de l'appui-tête sur l'extension de montant du mécanisme rabattable. Fixez-le en place avec la quincaillerie mise de côté à l'étape 1 et serrez à un couple de serrage de 7 Nm.



Fonction rabattable (Flip Back)



1. Pour desserrer la poignée de verrouillage, tournez la pince de verrouillage entre 1/2 et 1 tour complet maximum.
2. Soulevez l'extension de montant aussi haut que possible.
3. Une fois l'extension de montant soulevée, maintenez le bras de support et le coussin de tête afin d'éviter qu'ils ne tombent vers l'avant.
4. Rabattez le coussin de tête vers l'arrière afin de l'éloigner de l'utilisateur.

Pour remettre le coussin d'appui-tête à sa position initiale, suivez le même processus dans l'ordre inverse.

Ajustements

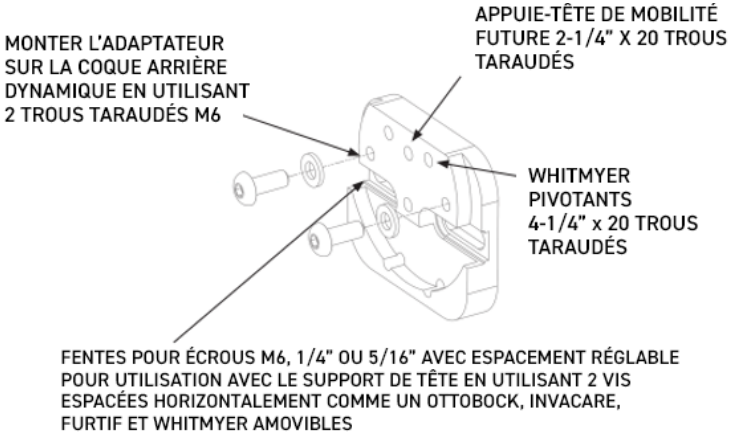


Pour ajuster la position (profondeur et angle) de l'appui-tête par rapport au bras de support une fois qu'il est installé sur le dossier :

1. Desserrez les vis sur le bras de support.
2. Déplacez le coussin d'appui-tête à la position désirée.
3. À l'aide d'une clé Allen de 4 mm, serrez solidement à un couple de serrage de 7 Nm.

Installation de l'adaptateur universel d'appui-tête

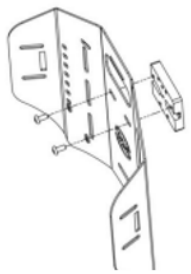
L'adaptateur universel d'appui-tête possède plusieurs trous filetés et fentes pour écrous compatibles avec la plupart des supports de fixation d'appui-tête disponibles commercialement, comme illustré dans le diagramme suivant.



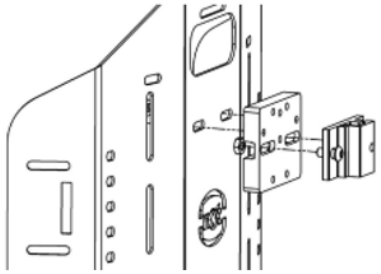
Pour installer l'adaptateur sur un dossier NXT :

1. Placez l'adaptateur sur la face arrière du dossier, directement aligné avec les fentes d'appui-tête sur la coque du dossier.
2. À l'aide d'une clé Allen de 4 mm, fixez-le avec deux vis M6x14 mm et des rondelles plates M6 à un couple de serrage de 7 Nm.
3. Installez la pince d'appui-tête désirée sur l'adaptateur comme décrit dans le manuel d'utilisation du produit.

.



Adaptateur universel de support de tête monté sur un dossier de la série NXT à l'aide de vis M6 et de rondelles



Pince de support de tête OTTOBOCK monté sur l'adaptateur à l'aide de vis et d'écrous 1/4-20

Les trous oblongs et rainures usinées permettent l'utilisation d'écrous M6, 1/4 po ou 5/16 po avec un espacement ajustable afin de s'adapter à différentes configurations de montage. Les écrous s'insèrent comme illustré ci-dessous.



INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Fréquence d'entretien

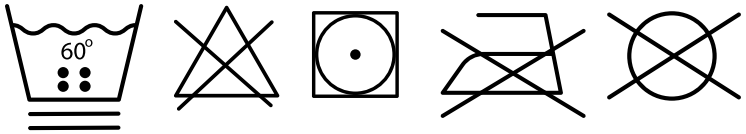
L'appui-tête (quincaillerie, coussin et housse) doit être inspecté mensuellement pour détecter tout défaut fonctionnel et visuel ou toute dégradation des matériaux.

Les housses et la quincaillerie doivent être lavées mensuellement ou au besoin, selon les instructions de nettoyage ci-dessous.

Vérifiez périodiquement l'appui-tête pour vous assurer qu'il n'y a pas d'accumulation de saleté ou de débris dans tout mécanisme, toute pièce mobile ou tout interstice, car cela peut affecter sa performance et sa longévité.

Toutes les fixations doivent être inspectées tous les 6 mois pour déceler tout signe d'usure, de desserrage ou de dommage. Elles doivent être serrées conformément aux spécifications de couple de serrage fournies dans ce manuel.

NETTOYAGE



Housse
- Retirer la housse du coussin.
- Laver en machine à l'eau tiède (60 °C / 140 °F) avec un détergent régulier, au cycle délicat.
- Sécher à l'air libre ou par culbutage à basse température.
- Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas javelliser.

Coussin
- Gardez le coussin sec en tout temps. S'il devient mouillé, laissez-le sécher complètement à l'air avant de remettre la housse en place. N'utilisez pas de sécheuse et n'appliquez pas de chaleur directe.

Quincaillerie
- La quincaillerie, le montant vertical, le lien pivot et l'ensemble rabattable peuvent être nettoyés à l'aide d'eau et de savon ou d'une lingette désinfectante. Après le nettoyage, séchez-les complètement, à l'air libre ou avec un chiffon doux.

Pièces de remplacement
Consultez notre site Web pour télécharger le manuel des pièces et accéder aux informations de commande.

Veuillez nous contacter à :
MOTION COMPOSITES
160 Armand Majeau, sud, St-Roch-de-l'Achigan
Québec, Canada J0K 3H0

Téléphone : 1 866 650-6555
Télécopieur : 1 888 966-6555

info@motioncomposites.com
motioncomposites.com

RABAT D'INTIMITÉ

Utilisation prévue
Le rabat d'intimité est conçu pour couvrir l'espace entre le siège du fauteuil roulant et la partie inférieure du dossier.

Compatibilité
Le rabat d'intimité est compatible avec la plupart des coussins d'assise et des dossiers, tant que le siège et/ou le dossier comprend une bande Velcro sur la toile d'assise ou derrière le coussin du dossier pour le maintenir solidement en place.



Montage
Pour installer le rabat d'intimité :

1. Insérez le bord supérieur du rabat d'intimité par-dessus le bord inférieur arrière de la housse du dossier.



2. Appuyez fermement la bande Velcro du rabat d'intimité contre la bande Velcro correspondante à l'intérieur de la housse afin de le fixer en place.

3. Faites passer le bas du rabat d'intimité sous le dossier et placez-le sur la toile d'assise du fauteuil roulant.



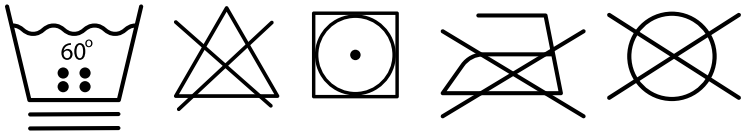
4. Fixez le rabat d'intimité sur la toile d'assise à l'aide des bandes Velcro sur le rabat et sur la toile. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de Velcro libre pour permettre la réinstallation du coussin sur le fauteuil roulant.



INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET ENTRETIENS

Fréquence d'entretien
Le rabat d'intimité doit être lavé mensuellement ou au besoin, selon les instructions de nettoyage ci-dessous.

Nettoyage



- Laver en machine à l'eau tiède (60 °C / 140 °F) avec un détergent régulier, au cycle délicat.
- Sécher à l'air libre ou par culbutage à basse température.
- Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas javelliser.

T 1 866 650-6555 F 1 888 966-6555 Courriel : info@motioncomposites.com

NXT SEATING est une marque de

Motion Composites
160, Armand Majeau Sud
Saint-Roch-de-l'Achigan, Québec
J0K 3H0 Canada

Téléphone : 1 866 650-6555
Télécopieur : 1 888 966-6555
info@motioncomposites.com
motioncomposites.com

EU REP Advena SRL | Viale Papa Giovanni XXIII, 106 Bergamo, Bergamo 24121, Italy

0024236A-01-NXT ACCESSORIES USER MANUAL FR-V1
DATE OF ISSUE: 2026-04-01